

# Marek Barański

---

## Narada kierowników zagranicznych misji PKZ

---

Ochrona Zabytków 39/3 (154), 231

---

1986

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

## NARADA KIEROWNIKÓW ZAGRANICZNYCH MISJI PKZ

W dniu 19 czerwca 1985 r. w Zarządzie Pracowni Konserwacji Zabytków odbyła się narada kierowników misji PKZ, której celem była wymiana poglądów, doświadczeń i uwag na temat organizacji prac i form popularyzacji tej działalności. W naradzie uczestniczyli przedstawiciele Departamentu Współpracy Kulturalnej z Zagranicą, Zarządu Muzeów i Ochrony Zabytków Ministerstwa Kultury i Sztuki.

Obecnie działa pięć misji PKZ. W 1968 r. powołano Polsko-Egipską Misję Archeologiczno-Konserwatorską w Deir el Bahari. Jej kierownikiem jest arch. Zygmunt Wysocki z Oddziału PKZ w Gdańsku. Misja działa we współpracy z Polską Stacją Archeologii Śródziemnomorskiej Uniwersytetu Warszawskiego. Jej zadaniem jest badanie i prace konserwatorskie w świątyni królowej Hatszepsut w Deir el Bahari. Od 1972 r. działa w Kairze Polsko-Egipska Misja Archeologiczno-Konserwatorska Architektury Islamu. Pracami misji kieruje arch. Jerzy Kania z Oddziału PKZ w Kielcach. Prace realizowane są w mauzoleum Emira Kurkumasa (XV w.) w ramach współpracy z Polską Stacją Archeologii Śródziemnomorskiej Uniwersytetu Warszawskiego. W 1976 r. powołano Polsko-Jugosłowiańską Misję Archeologiczno-Konserwatorską w Pri-

lepie. Prace konserwatorskie w średniowiecznej twierdzy Markovi Kuli realizowane są przez Oddział PKZ w Szczecinie. Kieruje nimi dr inż. Tadeusz Polak. W Prilepie misja współpracuje z Instytutem Badań Starosłowiańskiej Kultury. Od 1981 r. działa Polsko-Wietnamska Misja Konserwacji Zabytków. Pracami konserwatorskimi objęte są średniowieczne, monumentalne budowle plemion Czamów. Misja współdziała z Przedsiębiorstwem Konserwacji i Rekonstrukcji Zabytków w Hanoi. Kierownikiem misji jest arch. Kazimierz Kwiatkowski z Oddziału PKZ w Lublinie. Od 1984 r. działa misja konserwacji zabytków na Kubie. Jej zadaniem była pomoc w szkoleniu miejscowej kadry konserwatorów oraz przygotowanie programów konserwatorskich w rewaloryzacji zabytków Starej Hawany. Misją kierował arch. Marek Cempla z Oddziału PKZ w Krakowie.

W spotkaniu wziął również udział arch. Daniel Lorentz z Oddziału Wrocław – kierownik powstającej misji w Phnom Phen (Kampucza). Działalność misyjna PKZ traktowana jest jako promocja kultury polskiej, a także naszych metod badawczych i sposobów rozwiązywania problemów konserwatorskich. W trakcie prac misji nasi pracownicy mają możliwość zapoznania się ze zmienionymi warun-

kami pracy, inną obyczajowością i mentalnością zagranicznych partnerów.

Stykają się z odmiennymi od krajowych problemami konserwatorskimi, które – jak dotychczas – pokonują z sukcesem.

Narada wykazała potrzebę wprowadzenia zmian podstaw formalno-prawnych działania misji, tak by móc zwiększyć oddziaływanie na środowiska naukowe i konserwatorskie. Celem usprawnienia prac misji w kraju widzi się potrzebę powoływania ośrodków misji przy oddziałach PKZ. Misje przygotowane są do nawiązania szerokiej współpracy merytorycznej oraz popularyzacji swych prac. Ważną rolę w propagowaniu dorobku misji PKZ spełniają publikacje ich prac i osiągnięć konserwatorskich.

Dr Lech Krzyżanowski – zastępca dyrektora naczelnego PKZ do spraw naukowo-konserwatorskich, przewodniczący narady, dziękując zebranych za przybycie, podkreślił wagę działalności misji PKZ jako cząstki polityki kulturalnej Polski. Poinformował zebranych o powołanej w 1985 r. Polsko-Kampuczańskiej Konserwatorskiej Grupy Miejszanej, która prowadzić będzie prace w Srebrnej Pagodzie w Phnom Phen.

Marek Barański

## II ZJAZD MIŁOŚNIKÓW OJCZYSTYCH ZABYTKÓW

W październiku 1985 r. odbył się w Krakowie II Zjazd Miłośników Ojczystych Zabytków, zorganizowany przez Krakowski Oddział Stowarzyszenia Konserwatorów Zabytków. Zjazd miał charakter ogólnopolski, a tematyka poruszana w referatach zjazdowych i dyskusji nawiązywała do problemów, którymi zajmował się I Zjazd Miłośników Ojczystych Zabytków, obradujący również w Krakowie przed 74 laty – w lipcu 1911 r. Referaty wygłosili:

doc. dr hab. Maria Borowiejska-Birkenmajerowa, *I i II Zjazd Miłośników Ojczystych Zabytków*;

prof. dr hab. Wiesław Bieńkowski, *Józef Muczkowski jako historyk, historyk sztuki i miłośnik zabytków*;

mgr Anna Gruca, *I Zjazd Miłośników Ojczystych Zabytków (3–4 VII 1911) w oczach prasy krakowskiej*;

prof. dr Władysław Ślesiański, *Stan dzisiejszy nauki o konserwacji zabytków*;

mgr inż. arch. Janusz Smólski – dyrektor Wydziału Ochrony Zabytków Urzędu m. Krakowa, *Aktualne działania konserwatorskie i rewaloryzacyjne na terenie zespołów zabytkowych Krakowa*;

doc. dr hab. Tadeusz Chrzanowski, *Za-*

*dania nowoczesnej architektury kościelnej (na marginesie referatu ks. Władysława Górzynskiego wygłoszonego na I Zjeździe Miłośników Ojczystych Zabytków)*;

doc. Józef Nykiel, *Malowidła ściennie, ich konserwacja i restauracja*;

mgr Marian Kornecki, *Kościół i ich konserwacja*;

prof. dr hab. Janusz Bogdanowski, *Ruina jako problem konserwatorski*;

mgr inż. arch. Andrzej Gaczoł, *Aktualne problemy ochrony i konserwacji architektury przemysłowej na terenie Krakowa i województwa*.

W bazylice Mariackiej referowali problematykę konserwatorską tej świątyni:

mgr inż. arch. Janusz Smólski, *Aktualne potrzeby i problemy konserwatorskie w bazylice Mariackiej*;

mgr kons. Jadwiga Styra-Nawrocka, *Problemy konserwacji ołtarza Mariackiego Wita Stwosza prowadzonej w latach 1982–1983 przez Pracownię Konserwacji Dzieł Sztuki PP PKZ – Oddział Kraków*;

mgr Łukasz Walczy, *Konserwacje ołtarza Mariackiego w ciągu dziejów*.

Obradom przewodniczyli: prezes Za-

rzędu Głównego SKZ dr Bohdan Rymszewski oraz profesorowie: Olgierd Czerner, Jerzy Stankiewicz i Władysław Ślesiański.

Ożywiona dyskusja w drugim dniu obrad, interesujące propozycje wysunięte w jej trakcie oraz liczny udział przedstawicieli środowisk konserwatorskich, naukowych i artystycznych świadczyły o celowości zjazdu. Obecni byli także: dr Barbara Guzik, wiceprezydent m. Krakowa i prof. dr hab. J. Szablowski. Materiały zjazdowe zostały opublikowane i przekazane uczestnikom. W pierwszym dniu obrad zjazdu odbyła się uroczystość wręczenia dyplomów honorowego członkostwa Stowarzyszenia Konserwatorów Zabytków, które otrzymali: prof. dr hab. Józef Lepiarczyk, prof. dr inż. arch. Alfred Majewski oraz dr inż. arch. Stefan Świszczowski.

Mgr Marian Kornecki otrzymał nagrodę im. H. Pieńkowskiej i J. Łomnickiego z rąk przedstawicieli Zarządu Głównego SKZ – prezesa dra B. Rymszewskiego i sekretarza generalnego mgra M. Konopki.

Maria Borowiejska-Birkenmajerowa